

ISTITUITO AI SENSI DELLE LEGGI: 4.8.1965, n.1103, 31.1.1983 n.25 e 11.1.2018, n.3; DM 8/9/2022, n.183	GEGRUENDET IM SINNE DER GESETZE: 4.8.1965, N.1103, 31.1.1983, N.25 und 11.1.2018, N.3; MD 8/9/2022, N.183
---	---

Ordine della Professione sanitaria di Fisioterapista di Bolzano

Berufskammer der Physiotherapeuten der Provinz Bozen

REGOLAMENTO PER LA PRIMA ELEZIONE DEGLI ORGANI DELL'ORDINE DELLA PROFESSIONE SANITARIA DI FISIOTERAPISTA (D.M. 15 marzo 2018 – D.M. 8 settembre 2022 n. 183) –

La procedura viene predisposta per la prima elezione degli organi degli Ordini della professione sanitaria di Fisioterapista, neoistituiti. Il D.M. istitutivo dell'8 settembre 2022 n. 183 individua, anche con riferimento alla generale disciplina di cui al D.M. 15 marzo 2018, scansione temporale e procedure

REGELN FÜR DIE ERSTE WAHL DER GREMIEN DER BERUFSKAMMERDES GESUNDHEITSBERUFS DES PHYSIOTHERAPEUTEN (Ministerialdekret vom 15. März 2018-Ministerialdekret Nr. 183 vom 8. September 2022)

Das Verfahren wird für die Erstwahl der Gremien der neugegründeten Berufskammern des Gesundheitsberufs des Physiotherapeuten festgelegt. Der grundlegende Ministerialerlass Nr. 183 vom 8. September 2022 bestimmt, auch unter Bezugnahme auf die allgemeine Disziplin, die in der Ministerialerlass vom 15. März 2018, zeitliche Staffelung und besondere Verfahren.

ART. 1. INDIZIONE ASSEMBLEE ELETTORALI

1.1. Spetta alla Commissione straordinaria dell'Ordine convocare l'Assemblea elettorale degli iscritti per eleggere contestualmente:

- il Consiglio direttivo
- il Collegio dei revisori.

1.2. I componenti del Consiglio direttivo e del Collegio dei revisori durano in carica quattro anni.

1.3. Per la prima volta, l'Assemblea elettiva deve essere convocata, ai sensi del D.M. istitutivo 8 settembre 2022 n. 183, entro 45 giorni dall'attuazione dell'avvicendamento, di cui all'art. 3 comma 3 del citato Decreto.

1.4. Il Presidente di ciascuna Commissione Straordinaria dell'Ordine, ad avvicendamento attuato, convoca la Commissione per la delibera di indizione delle elezioni del Consiglio Direttivo e del Collegio dei Revisori.

ART. 2. CONSIGLIO DIRETTIVO

2.1. Il Consiglio direttivo degli Ordini della professione sanitaria di Fisioterapista, ai sensi dell'art. 4 Legge n.

ART. 1. WAHLAUFRUF

1.1 Die Wahlversammlung wird vom Präsidenten der Kammer einberufen, um folgende Gremien, auch gleichzeitig, zu wählen:

- den Ratsausschuss
- das Kollegium der Rechnungsprüfer

1.2 Die Mitglieder des Ratsausschusses und des Kollegiums Rechnungsprüfer bleiben vier Jahre im Amt.

1.3. Zum ersten Mal muss die Wahlversammlung, im Sinne des istituierenden Ministerialdekrets 8. September 2022 n.183, innerhalb 45 Tagen von der "attuazione dell'avvicendamento" erfolgen, wie nach art. 3 Komma 3 des obengenannten Dekrets.

1.4. Der Präsident der einzelnen ausserordentlichen Kommissionen, nach "avvicendamento concluso", ruft die Kommission ein, um die Einberufung der Wahlen des Verwaltungsrats und des Kollegiums der Rechnungsprüfer zu beschliessen.

ART. 2. DER RATSAUSCHUSS

2.1. Der Ratsausschuss der Berufskammern des Gesundheitsberufs des Physiotherapeuten, laut art.4 des

SEDE LEGALE: Via Capri 36

39100 Bolzano

Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it

bolzano.ofi@pec.fnofi.it

3/2018, è così costituito:

- da sette componenti, se gli iscritti all'albo non superano il numero di cinquecento;
- da nove componenti, se gli iscritti all'albo superano i cinquecento, ma non i millecinquecento;
- da quindici componenti, se gli iscritti all'albo superano i millecinquecento.

ART. 3. COLLEGIO DEI REVISORI

3.1. Il Collegio dei revisori è composto da un presidente iscritto nel Registro dei revisori legali e da tre membri, di cui uno supplente, eletti tra gli iscritti all'albo dei Fisioterapisti.

3.2. Il Presidente del Collegio dei revisori deve essere un professionista iscritto nel Registro dei revisori legali

ART. 4. VALIDITÀ DELL'ASSEMBLEA -QUORUM DEI VOTANTI

4.1. L'adunanza dell'Assemblea degli iscritti per la costituzione del seggio elettorale in prima convocazione è valida quando intervengano, all'apertura dei lavori, un numero di componenti che rappresentano almeno i due quinti degli iscritti, in seconda convocazione almeno un quinto degli iscritti; a partire dalla terza convocazione l'assemblea è valida qualunque sia il numero degli iscritti.

4.2. La votazione per l'elezione del Consiglio direttivo e del Collegio dei revisori è valida:

- in prima convocazione quando abbiano votato almeno i due quinti degli iscritti;
- in seconda convocazione almeno un quinto degli iscritti;
- in terza convocazione la votazione è valida qualunque sia il numero dei votanti.

ART. 5. ELETTORATO ATTIVO E PASSIVO.

5.1. Hanno diritto di voto tutti i professionisti iscritti all'Albo.

5.2. Ha diritto di voto il professionista iscritto alla data di indizione delle elezioni.

5.3. Tutti gli iscritti all'Albo dell'Ordine che abbiano presentato la propria candidatura sono eleggibili, a maggioranza relativa dei voti.

5.4. Le eventuali cariche detenute prima della istituzione dell'Ordine della professione sanitaria di Fisioterapista non rilevano al fine del conteggio dei mandati e non costituiscono causa di incompatibilità o incandidabilità.

5.5. Non costituisce preclusione per la candidatura l'ufficio di componente di Commissione straordinaria dell'Ordine o della Federazione nazionale

5.6. È possibile candidarsi singolarmente o in una lista,

Gestezes nr.3/2018, ist folgendermassen gegründet:

- 7 Mitglieder, falls die Eingeschriebenen im Berufsalbum nicht mehr als 500 sind;
- 9 Mitglieder, falls die Eingeschriebenen im Berufsalbum mehr als 500 aber weniger als 1500 sind;
- 15 Mitglieder, falls die Eingeschriebenen im Berufsalbum mehr als 1500 sind.

ART. 3. RAT DER RECHNUNGSPRUEFER

3.1. Der Rat der Rechnungsprüfer setzt sich aus einem im gesetzlichen Revisionsregister eingetragenen Vorsitzenden und drei Mitgliedern zusammen, von denen eines ein Stellvertreter ist, gewählt aus den Mitgliedern des Berufsalbum der Physiotherapeuten.

3.2. Der Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses muss ein im gesetzlichen Rechnungsprüfungsregister eingetragener Fachmann sein.

ART. 4. GÜLTIGKEIT DER WAHLVERSAMMLUNG – QUORUM DER WÄHLER

4.1. Die Wahlversammlung zur Konstituierung des Wahllokals ist bei erster Einberufung gültig, wenn mindestens zwei Fünftel der Eingeschriebenen vertreten sind, in zweiter Einberufung, wenn mindestens ein Fünftel der Eingeschriebenen vertreten ist, und in dritter Einberufung ist die Versammlung unabhängig von der Anzahl der Eingeschriebenen gültig.

4.2. Die Wahl für den Ratsausschuss und für das Kollegium der Rechnungsprüfer ist:

- in erster Einberufung gültig, wenn mindestens zwei Fünftel der Eingeschriebenen gewählt haben oder
 - in zweiter Einberufung, wenn mindestens ein Fünftel gewählt hat.
- Ab der dritten Einberufung ist die Wahl unabhängig von der Anzahl der Stimmgeber gültig.

ART. 5. AKTIVES UND PASSIVES WAHLRECHT

5.1. Stimmberechtigt sind alle im Berufsalbum eingetragenen Berufsausübende.

5.2. Wahlberechtigt ist jener, der zum Zeitpunkt der Einberufung der Wahlen eingetragene Berufsangehörige.

5.3. Alle im Berufsalbum der Kammer eingetragenen Personen, die ihre Bewerbung eingereicht haben, sind mit der relativen Mehrheit der Stimmen wählbar.

5.4. Mandate, die vor der Gründung der Berufskammer des Physiotherapeuten ausgeübt wurden, sind für die Zählung der Amtszeiten nicht relevant und stellen keinen Grund für eine Unvereinbarkeit oder Unwählbarkeit dar.

5.5. Die Ernennung zum Mitglied der außerordentlichen Kommission der Berufskammer oder des Nationalen Verbandes gilt nicht als Ausschluss für eine Bewerbung.

5.6. Es ist möglich, sich einzeln oder in einer Liste für die

SEDE LEGALE: Via Capri 36

39100 Bolzano

Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it

bolzano.ofi@pec.fnofi.it

sia per l'elezione del Consiglio direttivo, sia per il Collegio dei revisori.

5.7. L'iscritto può presentare la propria candidatura anche per più di un incarico (Consiglio direttivo, Collegio dei revisori); è incompatibile la carica di componente del Consiglio direttivo e di componente del Collegio revisori.

ART. 6. DELIBERA E AVVISO DI CONVOCAZIONE

6.1. La delibera di indizione delle elezioni, adottata dalla Commissione straordinaria dell'Ordine, deve stabilire:

- le date di prima, seconda e terza convocazione;
- per ciascuna convocazione, il numero dei giorni delle votazioni (minimo due, massimo cinque), le relative date, gli orari (deve essere garantita la piena accessibilità anche oraria in ragione del numero degli iscritti, dell'ampiezza territoriale, delle caratteristiche geografiche) e la sede o le sedi di svolgimento delle operazioni elettorali;
- le modalità di voto se cartaceo o elettronico;
- le decisioni utili e i mezzi idonei a garantire la segretezza e la sicurezza del voto;
- gli impegni di spesa per il corretto svolgimento delle operazioni di voto.

6.2. La delibera di indizione delle elezioni deve essere trasmessa entro 5 giorni alla Federazione nazionale.

6.3. Il seggio elettorale, per ciascuna convocazione, deve essere aperto da un minimo di 2 ad un massimo di 5 giorni consecutivi di cui uno festivo; ove il numero degli iscritti all'Ordine sia superiore alle 5.000 (cinquemila) unità, la durata delle operazioni di votazione non potrà essere inferiore a 3 giorni.

6.4. Contestualmente alla delibera di indizione, tramite avviso via mail ordinaria e avviso sul sito dell'Ordine, la Commissione sollecita gli iscritti a verificare la piena funzionalità del proprio indirizzo pec. Resta onere dell'iscritto assicurarsi del pieno funzionamento della propria casella e il rinnovo della pec.

6.5. È posto a carico dell'Ordine l'onere di provvedere all'invio delle convocazioni.

6.6. L'avviso di convocazione, anche contestuale per le tre convocazioni, deve essere inviato tramite posta elettronica certificata o tramite posta prioritaria, almeno 20 giorni prima del termine fissato per l'inizio delle votazioni a ciascun iscritto all'albo.

6.7. La convocazione deve indicare: -i giorni delle votazioni, come sopra determinati; -i membri della Commissione straordinaria dell'Ordine; -le modalità di voto (cartaceo o elettronico); -per ciascun giorno, il luogo, l'ora di inizio e di conclusione delle relative operazioni, tenendo conto delle esigenze di quegli iscritti che fanno i turni; -l'indicazione che avverso la validità delle operazioni elettorali può essere presentato ricorso alla Commissione centrale per gli esercenti le professioni

Wahl zu bewerben, sowohl für den Ratsausschuss, als auch für das Kollegium der Rechnungsprüfer.

5.7. Der Eingeschriebene kann seine Kandidatur auch für mehr als einen Auftrag vorlegen (Ratsausschuss, Rechnungsprüfer); das Amt im Ratsausschuss und im Kollegium der Rechnungsprüfer ist nicht vereinbar.

ART. 6. BESCHLUSS UND EINBERUFUNGSMITTEL

6.1. Der Beschluss zur Einberufung der Wahlen, den die ausserordentlichen Kommission unterzeichnet hat, muss folgendes enthalten:

- das Datum des ersten, zweiten und dritten Aufrufs;
- die Anzahl der Abstimmstage (mindestens zwei, höchstens fünf), die Daten, die Uhrzeiten (die vollständige Erreichbarkeit muss auch auf der Grundlage der Anzahl der Eingeschriebenen, der territorialen Größe, der geografischen Merkmale gewährleistet sein) und den Sitz oder die Sitze für die Durchführung der Wahloperationen;
- die Abstimm-Modalität: Papier, elektronisch oder telematisch;
- nützliche Entscheidungen und geeignete Mittel, um die Geheimhaltung und Sicherheit der Abstimmung zu gewährleisten;
- die Bindung der Finanzmittel für die ordnungsgemäße Durchführung der Abstimmungen.

6.2. Der Beschluss der Wahleinberufung muss innerhalb 5 Tagen an den Nationalen Verband gesendet werden.

6.3. Die jeweiligen Wahloperationen müssen mindestens zwei bis höchstens fünf aufeinanderfolgende Tage dauern, von denen einer ein Feiertag ist. Übersteigt die Anzahl der Eingeschriebenen in die Berufskammer 5.000 (fünftausend) Personen, darf die Dauer der Wahloperationen nicht weniger als 3 Tage betragen.

6.4. Mit dem Beschluss der Einberufung, mittels E-mail und Meldung auf der Website der Berufskammer, ruft die ausserordentliche Kommission alle Mitglieder auf, die volle Funktionsfähigkeit der eigenen zertifizierten Mail sicherzustellen. Es bleibt zu Lasten der Eingeschriebenen, sich der Funktionsfähigkeit der eigenen zertifizierten Mail-Adresse zu vergewissern und diese zu erneuern.

6.5. Es bleibt zu Lasten der Berufskammer, die Einberufungen zu senden.

6.6. Der Wahlaufruf, auch für alle drei Einberufungen gleichzeitig, muss mindestens 20 Tage vor dem für den Beginn der Wahlen festgelegten Stichtag jeden im berufsalbum Eingeschriebenen mittels zertifizierter elektronischer Post oder per Prioritätspost versandt werden.

6.7. In der Einberufung muss folgendes angegeben werden:

- die Tage der Abstimmung, wie oben bestimmt
- die Mitglieder der ausserordentlichen Kommission

SEDE LEGALE: Via Capri 36

39100 Bolzano

Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it

bolzano.ofi@pec.fnofi.it

sanitarie (CCEPS) entro trenta giorni dalla proclamazione dei risultati delle elezioni.

6.8. La data di prima convocazione deve essere fissata entro il 45 giorno dal completamento della fase di attuazione dell'intesa con la FNO TSRM PSTRP, secondo quanto sopra precisato.

6.9. Le operazioni elettorali devono concludersi entro 40 giorni dalla prima convocazione.

6.10. L'avviso di convocazione deve essere pubblicato nei termini sopra riportati nel sito internet dell'Ordine e della Federazione nazionale almeno 20 giorni antecedenti alla prima convocazione.

ART. 7. PRESENTAZIONE DELLE LISTE ED EQUILIBRIO DI GENERE

7.1. Sono eleggibili tutti gli iscritti all'Ordine, compresi i componenti della Commissione straordinaria, che potranno presentarsi singolarmente o nell'ambito di una lista.

7.2. La lista può contenere al massimo il numero dei componenti del Consiglio direttivo e del Collegio dei Revisori da eleggere.

7.3. Non è ammessa la candidatura in liste concorrenti.

7.4. La presentazione della candidatura in una lista vale anche come presentazione di singola candidatura, per quello stesso organo.

7.5. Per favorire l'equilibrio di genere, le liste, nella loro composizione, devono comprendere una rappresentanza non inferiore ad un terzo del genere meno rappresentato.

7.6. Le liste, nonché le singole candidature, devono essere sottoscritte dai singoli candidati e accompagnate da un numero di firme di professionisti iscritti, non facenti parte dei candidati, almeno pari al numero dei componenti dell'organo da eleggere. Di tutti i candidati e i sottoscrittori deve essere trasmessa copia di valido documento di identità.

7.7. Non è ammessa la sottoscrizione da parte di uno stesso soggetto di più di una candidatura singola e/o lista concorrente.

7.8. Le liste devono essere presentate con una denominazione che le identifichi e deve essere indicato un referente di lista. La denominazione deve essere conferente e rispettosa dell'ente e dei suoi iscritti. È

- die jeweiligen Wahloperationen (Papier oder elektronisch)

- für jeden Tag den Ort, die Start- und die Endzeit der jeweiligen Operationen unter Berücksichtigung der Bedürfnisse der Eingeschriebenen, die Turnusarbeit leisten.

- den Hinweis darauf, dass bei der Zentralkommission für Angehörige der Gesundheitsberufe (CCEPS) innerhalb von dreißig Tagen nach Bekanntgabe des Wahlergebnisses Rekurs gegen die Gültigkeit der Wahlen eingelegt werden kann.

6.8. Der erste Aufruf muss innerhalb von 45 Tagen nach "completamento della fase di attuazione dell'intesa con la FNO TSRM PSTRP" festgelegt werden, so wie oben geklärt.

6.9. Die Wahloperationen müssen innerhalb von 40 Tagen nach dem ersten Aufruf abgeschlossen sein.

6.10. Die Meldung der Einberufung muss in den oben genannten Zeiten auf der Website der Berufskammer des Nationalen Verbandes mindestens 20 Tage vor der ersten Einberufung veröffentlicht werden.

ART. 7. VORSTELLUNG DER LISTEN UND AUSGEWOGENHEIT DER GESCHLECHTER

7.1. Alle Eingeschriebenen in die Kammer sind wählbar, einschließlich der ausscheidenden Mitglieder der außerordentlichen Kommission, die sich einzeln oder als Teil einer Liste vorstellen können.

7.2. Die Liste darf maximal die Anzahl der zu wählenden Mitglieder des Ratsausschusses und des Kollegiums der Rechnungsprüfer beinhalten.

7.3. Eine Kandidatur in konkurrierenden Listen ist nicht zulässig.

7.4. Die Kandidatur in einer Liste gilt auch als individuelle Kandidatur für das zu wählende Gremium der Kammer.

7.5. Um die Ausgewogenheit zwischen den Geschlechtern zu fördern, muss auf den Listen mindestens ein Drittel des am wenigsten vertretenen Geschlechts vertreten sein.

7.6. Die Listen sowie die einzelnen Kandidaturen müssen von den jeweiligen Kandidaten und von mindestens so vielen Eingeschriebenen unterschrieben sein, wie die Anzahl des zu wählenden Gremiums ausmacht, und die nicht selbst Kandidaten der Liste sind. Von allen Bewerbern und Unterschreibenden muss eine Kopie eines gültigen Personalausweises gesendet werden.

7.7. Dieselbe Person darf nicht mehr als eine einzelne Bewerbung und / oder Liste unterzeichnen.

7.8. Die Listen müssen mit einem Namen versehen sein, der sie identifiziert, und ein Listenkontakt muss angegeben sein. Der Name muss der Organisation und ihren Mitgliedern zuträglich und respektvoll sein.

SEDE LEGALE: Via Capri 36

39100 Bolzano

Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it

bolzano.ofi@pec.fnofi.it

vietato in qualsiasi forma l'utilizzo dei loghi istituzionali.

7.9. La presentazione della lista, nonché delle singole candidature, viene depositata a mezzo pec alla casella pec dell'Ordine, a cura del candidato o del referente di lista, allegando i documenti di identità dei candidati, dei sottoscrittori e del referente, almeno 10 (dieci) giorni antecedenti alla prima convocazione.

7.10. In tutti i casi, la Commissione Straordinaria dell'Ordine verifica sia la veridicità della firma che l'iscrizione all'albo, ai fini dell'ammissibilità della lista/candidatura.

7.11. Conclusi gli accertamenti sulla regolarità della lista o della singola candidatura entro 4 (quattro) giorni dal deposito, la Commissione straordinaria comunica, al singolo candidato o al referente della lista, l'ammissione o l'esclusione della candidatura.

7.12. Contestualmente, la Commissione straordinaria provvede a comunicare ai propri iscritti le candidature attraverso il proprio sito internet istituzionale.

7.13. In caso di mancato raggiungimento del quorum, in prima o seconda convocazione, la singola candidatura e le liste già ammesse restano valide.

ART. 8. CAMPAGNA ELETTORALE

8.1. La campagna elettorale dovrà essere:

- condotta nel rispetto delle persone coinvolte, della normativa e del codice deontologico;
- caratterizzata da messaggi positivi e propositivi;
- ospitata in un'apposita area nel sito dell'Ordine, all'interno di un format prestabilito previa assunzione di responsabilità da parte del singolo candidato o del referente di lista.

ART. 9. SEGGIO E COMMISSIONE ELETTORALE

9.1. Il seggio è unico; non si possono attivare più seggi contemporaneamente; si possono scegliere diverse sedi di voto, al fine di favorire la massima partecipazione. Nel caso di Ordine a dimensione regionale o interprovinciale, vanno previste almeno due sedi di voto.

9.2. Il giorno della convocazione dell'assemblea elettorale all'orario di apertura della stessa come indicato nella lettera di convocazione, la Commissione straordinaria costituisce la Commissione elettorale o seggio elettorale (da qui in avanti commissione elettorale). Possono assistere alle operazioni di voto e di scrutinio i delegati delle liste o i candidati.

9.3. Salvo il caso disciplinato per il voto elettronico, il seggio, qualunque sia il luogo prescelto, deve essere allestito con cabine elettorali o comunque strutture tali

Verwendung von institutionellen Logos ist in jeglicher Form untersagt.

7.9. Die Präsentation der Liste, sowie der Einzelbewerbungen, wird durch Senden einer zertifizierten E-Mail-Nachricht (PEC), mit Personalausweis der Bewerber im Anhang, an die zertifizierte E-mail-Adresse der Berufskammer von Seiten der Bewerber oder der Listen-Kontaktperson, zwingend mindestens 10 Tage vor dem Datum der ersten Einberufung, formalisiert.

7.10. In jedem Fall überprüft die ausserordentliche Kommission der Kammer sowohl die Richtigkeit der Unterschrift als auch die Eintragung in das Berufsalbum, zur die Zulassung der Liste oder der Einzelbewerbung.

7.11. Nach Abschluss der Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Liste oder der Einzelbewerbung innerhalb von 4 (vier) Tagen nach der Einreichung, meldet die ausserordentliche Kommission dem Einzelbewerber oder der Listen-Kontaktperson, die Zulassung oder den Ausschluss der Bewerbung.

7.12. Die ausserordentliche Kammer wird sich gleichzeits kümmern, den Eingeschriebenen die Kandidaturen über die eigene institutionelle Website mitzuteilen.

7.13. Bei Nichterreichen des Quorums beim ersten oder zweiten Aufruf, behalten die individuellen Kandidaturen und die bereits vorgelegten Listen ihre Gültigkeit.

ART. 8. WAHLKAMPAGNE

8.1. Die Wahlkampagne muss:

- die beteiligten Personen, die Gesetzgebung und den deontologischen Kodex respektieren.
- Sie soll durch positive und proactive Botschaften gekennzeichnet sein.
- Sie soll in einem speziellen Bereich auf der Website der Kammer in einem festgelegten Format untergebracht sein, für das die einzelnen Kandidaten oder die Referenten der Listen die Verantwortung übernehmen.

ART. 9. WAHLSITZ UND ZUSAMMENSETZUNG DER WAHLKOMMISSION

9.1. Es gibt nur einen Wahlsitz, es können nicht mehrere Sitze gleichzeitig aktiviert werden, es können verschiedene Wahlorte bestimmt werden, um die maximale Partizipation zu gewährleisten. Im Falle einer regionalen oder interprovinziellen Kammer, werden mindestens zwei Wahlorte vorgesehen werden.

9.2. Am Tag der Einberufung der Wahlversammlung zur angegebenen Eröffnungszeit, wie in der Einberufung vorgegeben, bildet die ausserordentliche Kommission die Wahlkommission (von da an Wahlkommission). Die Delegierten der Listen oder die Kandidaten können den Abstimmungs- und Auszählungsvorgängen beiwohnen.

9.3. Ausser im Falle eines elektronischen Wahlvorgang, muss del Wahlsitz unabhängig vom gewählten Ort mit

SEDE LEGALE: Via Capri 36

39100 Bolzano

Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it

bolzano.ofi@pec.fnofi.it

da garantire agli elettori la segretezza del voto.

9.4. All'interno del seggio elettorale deve essere messo a disposizione di tutti gli elettori l'elenco dei candidati ammessi singolarmente o per lista, firmato con valore certificativo dal Presidente della Commissione straordinaria.

9.5. Non sono ammessi all'interno del seggio altri elenchi o scritti di qualsivoglia natura ovvero altro materiale di propaganda elettorale, fatti salvi quelli in possesso degli elettori per uso personale.

9.6. La permanenza nel seggio elettorale è consentita ai soli componenti della Commissione elettorale che devono sovrintendere alle operazioni di voto. Se necessario, saranno a disposizione della Commissione elettorale il responsabile informatico ove previsto e il personale amministrativo dell'Ordine, nonché l'eventuale personale di vigilanza. I delegati delle liste o i candidati non possono in alcun modo interferire con le operazioni di voto né svolgere attività di promozione durante il voto; possono chiedere di dare atto a verbale di eventuali rilievi.

9.7. L'accesso è consentito agli elettori ed è limitato al tempo strettamente necessario all'espressione del voto.

9.8. Il seggio elettorale è composto:

- dai tre professionisti sanitari più anziani di età, presenti all'assemblea, diversi dai componenti della Commissione straordinaria e non facenti parte delle liste di candidati, due dei quali con funzioni di scrutatori;
- dal professionista sanitario più giovane d'età, presente all'assemblea, non componente della Commissione Straordinaria e non facente parte delle liste di candidati, che esercita le funzioni di segretario.

9.9. I tre componenti individuano al loro interno il Presidente di seggio.

9.10. Per ciascun componente di seggio è individuato il componente supplente, che dovrà essere reperibile durante l'intera tornata elettorale per intervenire nel caso di impedimento dei componenti effettivi. I supplenti sono individuati con le stesse modalità degli effettivi.

9.11. Nel caso in cui l'Ordine abbia deliberato di dar corso alle operazioni di voto con modalità elettronica la commissione sarà coadiuvata da un responsabile informatico nominato nella delibera di indizione delle votazioni che deve intervenire e presenziare durante le operazioni di voto.

9.12. Decorse tre ore dall'apertura del seggio, qualora sia impossibile procedere alla costituzione dello stesso, il Presidente uscente constata tale circostanza redigendo un apposito verbale e ne dà comunicazione agli iscritti mediante pubblicazione di un avviso sul sito istituzionale

Wahlkabinen oder in jedem Fall mit Wahlkabinen oder Vorrichtungen ausgestattet sein, die den Wählern das Wahlgeheimnis garantieren.

9.4. Die Liste der einzeln oder nach Liste zugelassenen Kandidaten, die vom scheidenden Präsidenten der ausserordentlichen Kommission zur Beglaubigung unterschrieben wurde, muss allen Wählern im Wahllokal zur Verfügung gestellt werden.

9.5. Andere Listen oder Schriften jeglicher Art oder anderes Wahlpropagandamaterial sind im Sitz nicht zugelassen, mit Ausnahme desjenigen Materials, das von den Wählern für den persönlichen Gebrauch mitgeführt wird.

9.6. Der Aufenthalt im Wahllokal ist nur Mitgliedern der Wahlkommission gestattet, die den Wahlvorgang überwachen müssen. Bei Bedarf stehen der Wahlkommission der Informatik-Beauftragte, wenn vorgesehen, und das Verwaltungspersonal der Kammer zur Verfügung, sowie etwaiges Aufsichtspersonal. Delegierte der Listen oder Kandidaten dürfen in keiner Weise in die Abstimmung eingreifen. Wahlvorgänge und dürfen während der Wahl keine Werbemaßnahmen durchführen; sie können verlangen, alle etwaigen Bemerkungen in das Protokoll aufzunehmen.

9.7. Der Zugang ist nur den Wählern gestattet und auf die für die Stimmabgabe unbedingt erforderliche Zeit begrenzt.

9.8. Die Wahlkommission besteht aus:

- den drei ältesten Angehörigen der Gesundheitsberufs, die bei der Sitzung anwesend sind, die nicht Mitglieder der ausserordentlichen Kommission sind und die nicht auf der Kandidatenliste stehen; von denen zwei die Funktion als Stimmzähler übernehmen;
- dem jüngsten Angehörigen des Gesundheitsberufs, der bei der Sitzung anwesend ist, der nicht Mitglied der ausserordentlichen Kommission ist und der nicht auf der Kandidatenliste steht, der die Funktion des Sekretärs übernimmt.

9.9. Die drei Mitglieder bestimmen unter sich den Präsidenten des Sitzes.

9.10. Für jedes Mitglied der Wahlkommission wird ein stellvertretendes Mitglied bestimmt, das während der gesamten Wahlrunde zur Verfügung stehen muss, um bei Verhinderung der tatsächlichen Mitglieder einzugreifen. Die Stellvertreter werden auf die gleiche Weise identifiziert wie die restlichen Mitglieder der Wahlkommission.

9.11. Für den Fall, dass die Kammer beschlossen hat, die Abstimmungsvorgänge elektronisch oder telematisch vorzunehmen, wird die Kommission von einem Informatikbeauftragtem unterstützt, der im Beschluss

SEDE LEGALE: Via Capri 36

39100 Bolzano

Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it

bolzano.ofi@pec.fnofi.it

dell'Ordine, confermando la data della convocazione successiva.

9.13. Regolarmente costituita la commissione elettorale, la Commissione straordinaria termina le proprie funzioni in ambito elettorale.

ART.10. OPERAZIONI DI VOTO –VOTO ELETTRONICO

1. Con delibera della Commissione straordinaria, può essere disposto che le votazioni avvengano con l'espressione del voto elettronico. Tutti gli oneri devono essere preventivamente determinati compatibilmente alle poste nell'effettiva disponibilità dell'Ordine al momento dell'approvazione della delibera.

2. Il sistema informatico per la registrazione dei voti deve avere le seguenti caratteristiche:

- a) prevedere un archivio digitale contenente l'elenco di tutti gli iscritti aventi diritto di voto e di tutti i candidati;
- b) assicurare una procedura che preveda l'utilizzo di tre password diverse che devono essere combinate tra loro per l'abilitazione del sistema di voto e di tutte le cabine elettroniche installate. Due password sono consegnate al Presidente del seggio e al Segretario della Commissione elettorale mentre la terza è rilasciata al responsabile informatico che gestisce il sistema informatico di voto;
- c) prevedere che il sistema possa essere attivato solamente in presenza di tutte le persone in possesso della password;
- d) prevedere che il riconoscimento e l'abilitazione dell'elettore al voto avvenga tramite apposite funzioni che consentano di identificare l'identità del votante con l'inserimento del Codice fiscale, la registrazione dell'avente diritto al voto e che verifichino che il votante non abbia già votato e verifichi l'avvenuto voto da parte dell'iscritto;
- e) prevedere che al termine della fase di voto dopo la conferma del votante il sistema emetta una scheda di voto che dal votante è inserita, previa personale verifica sulla conformità della scelta effettuata, nell'apposita urna;
- f) prevedere il blocco della postazione al termine del voto dell'iscritto, in attesa dell'attivazione dell'elettore successivo;
- g) prevedere, nel caso in cui la fase di voto avvenga in giorni diversi, che consenta la procedura di sospensione, disabilitando tutte le sue funzioni per impedire qualsiasi accesso al sistema e ai dati che contiene e alla

zur Einberufung der Wahlen benannt wurde und der während der Abstimmungsvorgänge eingreift und anwesend sein muss.

9.12 Sollte es nach drei Stunden nicht möglich sein, die Wahlkommission zu konstituieren, teilt der scheidende Präsident diesen Umstand mittels eigenem Bericht über die Webseite der Kammer den Eingeschriebenen mit, und bestätigt das Datum des nachfolgenden Wahlaufrufs.

9.13. Wenn die Wahlkommission regelkonform konstituiert wurde, beendet die ausserordentliche Kommission ihre Funktionen im Wahlbereich.

ART.10. WAHLOPERATIONEN – ELEKTRONISCHER WAHLVORGANG

1. Jede Kammer kann mit eigenem Beschluss über die mögliche Durchführung elektronischer oder telematischer Abstimmungsverfahren entscheiden und alle Spesen müssen preventiv entschlossen werden, kompatibel mit den Möglichkeiten der Berufskammer.

2. Das Informatiksystem für die Registrierung der Stimmen muss folgende Eigenschaften erfüllen:

- a) ein digitales Archiv mit der Liste aller Eingeschriebenen mit Wahlrecht und aller Kandidaten;
- b) eine Prozedur versichern, die drei Passwörter verlangt, welche sich zusammen kombinieren für Aktion des Wahlsystems und der elektronischen Wahlkabinen. Zwei Passwörter werden den Präsidenten des Wahlsitzes übergeben, die dritte dem Informatiktechniker, der das elektronische Wahlsystem handhabt.
- c) vorsehen, dass das System nur wenn alle, die die Passwörter besitzen, anwesend sind funktionsfähig ist;
- d) Funktionen vorsehen, die die Erkennung der Identität des Wählers und dessen Zugang zur Stimmabgabe über Eingabe der Steuernummer vollziehen, die Registrierung kontrollieren und wodurch man kontrollieren kann, dass der Wähler nicht schon gewählt hat.
- e) vorsehen, dass nach Stimmabgabe das System einen Wahlzettel ausgibt, den der Wähler persönlich in die Wahlurne gibt.
- f) vorsehen, dass die Wahlstellung bis zum nächsten Wähler blockiert bleibt.
- g) wenn die Wahlen in verschiedenen Tagen gehalten werden, soll das System ein Suspendierungsfunktion beinhalten, die alle Funktionen ausschaltet und somit jeden Zugriff zu den Daten verhindert, bis zur Aktivierung der Wahlprozedur b);
- h) In keiner Weise muss es möglich sein, Teilergebnisse zu bekommen oder Die Ergebnisse vor dem Beenden der Wahl einzusehen.
- i) vorsehen, dass während der Wahlphasen, immer mit den Passwörtern wie auf b) es möglich ist, das System definitiv zu schliessen um dadurch jeden weiteren Zugriff zu verhindern und dass nur nach definitive Schließung

SEDE LEGALE: Via Capri 36

39100 Bolzano

Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it

bolzano.ofi@pec.fnofi.it

riattivazione delle procedure di voto recuperando le informazioni salvate al momento della sospensione e riabilitando le funzioni della votazione. Entrambe le procedure di sospensione e riattivazione sono effettuate utilizzando le password di cui alla lettera b);

h) prevedere che in nessun momento sia possibile avere risultati parziali o accedere ai risultati fino al momento in cui non viene dichiarata la chiusura definitiva delle votazioni;

i) prevedere che alle fasi di voto, sempre mediante l'utilizzo delle password di cui alla lettera b) sia consentito di eseguire la chiusura definitiva del sistema impedendo qualsiasi ulteriore accesso e che solo dopo la chiusura definitiva del sistema siano forniti i risultati.

ART. 11. SCHEDE DI VOTAZIONE –VOTO CARTACEO

11.1. Fermo restando la possibilità da parte dei singoli Ordini di adottare modalità elettroniche sopra indicate, la votazione manuale si effettua a mezzo di schede bianche relative ai componenti del Consiglio direttivo e schede gialle per i componenti del Collegio dei Revisori, con timbro dell'Ordine, sulle quali l'elettore riporta i nominativi dei candidati da eleggere o la denominazione della lista, che vanno predisposte a cura della Commissione straordinaria sui modelli trasmessi dalla Federazione nazionale.

11.2. Sulle schede sono riportati numeri progressivi e a fianco linee orizzontali pari a quelli dei componenti da eleggere per ciascun organo.

ART. 12. URNE E MATERIALE ELETTORALE

12.1. Detto sopra delle schede, spetta alla Commissione straordinaria predisporre tutto il materiale necessario per il seggio (elenchi iscritti, elenchi candidati, schede di voto, timbro dell'Ordine, verbale delle operazioni, materiale di cancelleria).

12.2. Devono essere previste 2 urne elettorali; 1 urna per l'elezione del Consiglio Direttivo e 1 urna per l'elezione del Collegio dei Revisori ognuna di esse destinata a contenere le correlate.

12.3. Su ognuna delle urne viene incollato il modello della relativa scheda di votazione.

12.4. Le urne devono essere poste sul tavolo del seggio elettorale e sempre visibili a tutti.

ART. 13. OPERAZIONI DI VOTO

13.1. Il Presidente della Commissione straordinaria, all'ora fissata, dichiara aperta l'Assemblea e dopo aver dato comunicazione delle procedure e delle modalità elettorali, nonché sui quorum, provvede alla costituzione del seggio elettorale.

13.2. Le operazioni di voto si aprono con la regolare costituzione della Commissione elettorale presso la/le

des Systems die Ergebnisse verfügbar sind.

ART. 11. STIMMZETTEL

11.1. Gesetz der Fall der Möglichkeit für die einzelnen Kammer, die Wahlen mittels zertifizierten und validierten elektronischen oder telematischen Verfahren durchzuführen, erfolgt die Wahl der Mitglieder des Ratsausschusses und der Albums-Kommission auf weißen Stimmzetteln, und mit gelben Stimmzetteln für die Wahl des Kollegiums der Rechnungsprüfer. Die Stimmzettel sind mit dem Stempel der Kammer versehen, auf ihnen gibt der Wähler die Namen der zu wählenden Kandidaten oder der Liste an und sie werden von der ausserordentlichen Kommission nach den Modellen des Nationalen Verbandes vorbereitet.

11.2. Auf den Wahlkarten werden fortlaufende Nummern und horizontale Linien angezeigt, die denen der zu wählenden Mitglieder entsprechen.

ART. 12. WAHLURNEN UND WAHLMATERIAL

12.1. Wie schon oben genannt, ist die ausserordentliche Kommission dafür zuständig, das für den Wahlsitz nötige Material vorzubereiten (Liste der Eingeschriebenen, Liste der Kandidaten, Stimmzettel, Stempel der Kammer, Protokoll der Vorgänge, Schreibwaren);

12.2. Es werden 2 Wahlurnen vorbereitet; 1 Wahlurne für die Wahl des Verwaltungsrates und 1 Wahlurne für die Wahl des Kollegiums der Rechnungsprüfer, und jede Wahlurne ist für die jeweiligen Stimmzettel bestimmt.

12.3. Auf jede Urne wird eine Vorlage des jeweiligen zugehörigen Stimmzettels angebracht.

12.4. Die Urnen müssen auf dem Wahltisch im Wahlsitz liegen und immer für jeden sichtbar sein.

ART. 13. WAHLOPERATIONEN

13.1. Der scheidende Präsident erklärt die Versammlung zum festgelegten Zeitpunkt für eröffnet und sorgt für die Konstituierung des Wahlsitzes und der Wahlkommission, nachdem er den Wahlvorgang und die Wahlmodalitäten erklärt hat, und über das Wahlquorum informiert hat.

13.2. Am Tag der Einberufung der Wahlversammlung zur angegebenen Eröffnungszeit bildet der scheidende

SEDE LEGALE: Via Capri 36

39100 Bolzano

Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it

bolzano.ofi@pec.fnofi.it

sede/sedi e nei giorni individuati nella delibera.

13.3. Effettuate le operazioni di verifica del materiale elettorale e predisposti i relativi atti, il Presidente di seggio elettorale dà inizio alle votazioni.

13.4. La Commissione elettorale verifica l'identità dell'elettore e il suo diritto al voto e consegna le schede, rispettivamente per l'elezione del Consiglio direttivo e del Collegio dei Revisori recanti il timbro dell'Ordine. All'elettore viene, altresì, consegnata una matita copiativa, che deve essere restituita con le schede.

13.5. Spetta al Presidente di seggio di predisporre i mezzi idonei a garantire la segretezza del voto.

13.6. Il voto è segreto e personale e non è ammessa la delega.

13.7. Gli elettori fisicamente impediti possono esercitare il proprio diritto di voto con l'assistenza di un accompagnatore; possono usufruire del voto assistito con accompagnatore in cabina: le persone non vedenti; affette da amputazione o paralisi degli arti o con gravi impedimenti. Qualora la disabilità non sia evidente, oppure non sia nota al Presidente di seggio, deve essere richiesto uno specifico certificato rilasciato da medici designati dall'ASL.

13.8. La Commissione elettorale, verificata l'identità dell'elettore con documento in corso di validità e il suo diritto al voto, ne registra la presenza al voto con l'apposizione della firma del votante e registrazione degli estremi del documento d'identità in apposito elenco dei votanti predisposto e gli consegna le schede elettorali recanti il timbro dell'Ordine.

13.9. Le eventuali procedure elettroniche dovranno rispettare in analogia quanto disposto per le procedure fisiche.

13.10. Il voto potrà essere espresso per l'intera lista, riportando il nome della stessa, ovvero riportando tutti i nominativi compresi nella lista, o ancora riportando uno o più nominativi presenti nella o nelle liste, ovvero il nominativo del candidato che si presenta singolarmente, nel limite massimo del numero dei componenti da eleggere.

13.11. La scheda conserva la sua validità anche nel caso in cui contenga un numero di nomi inferiori a quello dei componenti da eleggere (Sentenza n. 18047 delle sezioni unite della Corte di Cassazione, 4 agosto 2010).

13.12. Nel caso la scheda contenga un numero superiore rispetto agli eleggibili il voto sarà attribuito ai primi in ordine di elenco sino al numero utile degli eleggibili.

13.13. Le schede cartacee devono essere inserite dall'elettore nell'urna relativa all'organo da eleggere.

13.14. Allo scadere dell'ora prevista per la chiusura giornaliera delle operazioni, il Presidente di seggio

Presidente della Wahlkommission.

13.3. Sobald das Wahlmaterial geprüft und die relevanten Dokumente vorbereitet wurden, eröffnet der Präsident der Wahlkommission die Wahlen.

13.4. Die Wahlkommission überprüft die Identität des Wählers und sein Stimmrecht und übergibt die Stimmzettel, die den Stempel der Kammer tragen, für die Wahl des Ratsausschusses und des Kollegiums der Rechnungsprüfer. Der Wähler erhält außerdem einen Bleistift, der mit den Stimmzetteln zurückgegeben werden muss.

13.5. Es ist Aufgabe des Präsidenten der Wahlkommission, die geeigneten Mittel vorzubereiten, um die Geheimhaltung der Abstimmung zu gewährleisten.

13.6. Die Abstimmung ist geheim und persönlich und Vollmachten sind nicht gestattet.

13.7. Wähler mit körperlichen Beeinträchtigungen oder Behinderungen können ihr Wahlrecht mit Unterstützung einer Begleitperson ausüben; Blinde, Personen mit Amputationen oder Lähmung der Gliedmaßen oder mit schwerwiegenden Behinderungen können mit Unterstützung einer Begleitperson in die Wahlkabine. Wenn die Behinderung nicht offensichtlich ist oder dem Präsidenten der Wahlkommission nicht bekannt ist, muss eine spezifische Bescheinigung von Seiten eines vom Sanitätsbetrieb angewiesenen Arztes vorgelegt werden.

13.8. Nachdem die Wahlkommission die Identität des Wählers mit einem gültigen Dokument und sein Stimmrecht überprüft hat, wird seine Anwesenheit bei der Abstimmung mit der Unterschrift des Wählers vermerkt, und die Ausweisdaten in einer speziellen Wählerliste eingetragen, und die Stimmzettel übergeben, die den Stempel der Kammer haben.

13.9. Alle elektronischen oder telematischen Verfahren müssen den Bestimmungen für physische Verfahren entsprechen.

13.10. Die Stimme kann für die gesamte Liste gegeben werden, indem der Name der Liste angeführt wird, oder indem man alle Namen der Liste anführt. Die Stimme kann für einen oder mehrere Namen aus einer oder mehreren Listen abgegeben werden, oder sie kann für einen einzelnen Kandidaten abgegeben werden, als Höchstgrenze gilt die Anzahl der zu wählenden Mitglieder.

13.11. Der Stimmzettel behält auch dann seine Gültigkeit, wenn er eine geringere Anzahl von Namen enthält als die Anzahl der zu wählenden Mitglieder (Urteil Nr. 18047 der Gemeinsamen Sektionen des Kassationsgerichtshofs vom 4. August 2010).

13.12. Wenn der Stimmzettel eine höhere Anzahl an Namen enthält, wird die Stimme vom Ersten in der

SEDE LEGALE: Via Capri 36

39100 Bolzano

Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it

bolzano.ofi@pec.fnofi.it

sigilla le urne e procede alla formazione di uno o più plichi o contenitori nei quali vanno riposti gli atti e il materiale relativi alle operazioni già compiute e a quelle da compiere nel giorno successivo curando che all'urna e ai plichi o ai contenitori vengono incollate due strisce di carta recanti il bollo dell'Ordine e la firma del presidente e degli altri componenti il seggio elettorale nonché di qualsiasi altro elettore che voglia sottoscrivere.

13.15. Conseguentemente il Presidente di seggio rinvia la votazione all'ora stabilita del giorno successivo e provvede alla custodia della sala e alla chiusura degli accessi e delle aperture della stessa in maniera che nessuno possa entrarvi.

13.16. All'ora stabilita del giorno successivo, il Presidente di seggio, ricostituito il seggio e constatata l'integrità dei mezzi precauzionali apposti alle aperture e agli accessi alla sala e dei sigilli dell'urna e dei plichi e dei contenitori dichiara riaperta la votazione. Per l'ulteriore rinvio delle operazioni si osserva la stessa procedura.

13.17. Nel caso in cui la delibera preveda lo spostamento del seggio in diverse sedi, il Presidente di seggio dovrà garantire lo spostamento del materiale elettorale e delle urne, sigillati nella sera precedente, presso la sede temporanea solo per l'orario delle votazioni al termine delle quali tutto il materiale dovrà essere riportato presso la sede primaria delle operazioni di voto per la custodia, secondo le modalità sopra indicate o presso la sede dell'Ordine.

13.18. Delle operazioni compiute si redige giorno per giorno apposito verbale in duplice esemplare, le cui pagine devono essere numerate e firmate dal Presidente di seggio e dagli altri componenti del seggio nonché recare il bollo dell'Ordine.

13.19. Trascorso il termine ultimo per lo svolgimento delle operazioni di voto, il Presidente di seggio dichiara chiusa la votazione e procede allo scrutinio, immediatamente o il giorno successivo.

13.20. Ultimato lo scrutinio, i risultati saranno immediatamente proclamati; tuttavia, le schede scrutinate saranno conservate per 180 giorni.

Reihenfolge der Liste bis zur nützlichen Anzahl den zu wählenden Mitglieder zugeordnet.

13.13. Die Stimmzettel müssen vom Wähler in die Wahlurne des zu wählenden Gremiums eingeworfen werden.

13.14. Der Präsident der Wahlkommission schließt die Abstimmungen am ersten Tag zur festgesetzten Zeit, schließt die Urne und deponiert alle Dokumente und Materialien die sich auf die bereits durchgeführten Operationen und die am folgenden Tag durchzuführenden Operationen beziehen, in einem Behälter, wobei darauf zu achten ist, dass sowohl die Urnen als auch die Behälter mit je zwei Papierstreifen zugeklebt werden, die mit dem Stempel der Kammer versehen werden und auf denen die Mitglieder der Wahlkommission und alle anderen Wähler, die das möchten, unterschreiben.

13.15. Nachfolgend verschiebt der Präsident der Wahlkommission die Abstimmung auf die am folgenden Tag festgelegte Zeit und sorgt für die Bewachung des Raumes und die Schließung aller Zugänge, damit sich niemand Zutritt verschaffen kann.

13.16. Der scheidende Präsident der Kammer behält die Verantwortung für den Wahlsitz und dessen Inhalt bis zur Wahl des neuen Präsidenten. Zur festgesetzten Zeit des folgenden Tages erklärt der Präsident der Wahlkommission nach Wiederherstellung des Sitzes und nach Überprüfung der Unversehrtheit der Vorsichtsmaßnahmen, die an den Zugängen zum Raum und den Siegeln der Urne sowie der Umschläge und Behälter angebracht sind, die Abstimmung für wiedereröffnet. Für die weitere Verschiebung der Operationen wird das gleiche Verfahren eingehalten.

13.17. Für den Fall, dass der Beschluss die Verlagerung des Sitzes an einen anderen Ort vorsieht, muss der Präsident der Wahlkommission die Verlagerung des Wahlmaterials und der Wahlurnen nur für den Zeitpunkt der Abstimmung garantieren, und am Ende der Abstimmungsvorgänge muss das gesamte Material wieder zum primären Sitz oder zum Sitz der Kammer für die Verwahrung in der oben angegebenen Weise zurückgebracht werden.

13.18. Zu den durchgeführten Operationen wird Tag für Tag ein Protokoll in zweifacher Ausfertigung erstellt, dessen Seiten vom Präsidenten der Wahlkommission und allen anderen Mitgliedern unterschrieben werden müssen, und mit dem Stempel der Kammer versehen werden.

13.19. Nach Ablauf der Frist für die Stimmabgabe erklärt der Präsident der Wahlkommission die Abstimmung für abgeschlossen und startet die Stimmzählung unverzüglich oder am folgenden Tag.

SEDE LEGALE: Via Capri 36
39100 Bolzano

Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it bolzano.ofi@pec.fnofi.it

ART. 14. VERBALI

14.1. Il segretario del seggio elettorale cura la redazione del verbale di tutte le operazioni elettorali, giorno per giorno.

14.2 Il verbale, con le pagine numerate, deve essere firmato in ciascun foglio, sottoscritto da tutti i componenti il seggio elettorale e deve recare il timbro dell'Ordine.

14.3. Nel verbale, deve essere presa nota di tutte le operazioni elettorali prescritte dalle vigenti norme e deve farsi, altresì, menzione di tutti i reclami presentati, delle proteste fatte, dei voti contestati (che i voti siano stati o meno attribuiti), delle decisioni del Presidente di seggio, delle sostituzioni dei componenti il seggio elettorale, delle urne utilizzate, delle schede votate e di quelle annullate. Deve essere, infine, riportata nel verbale la proclamazione degli eletti.

ART. 15. SCRUTINIO

15.1. Nel caso in cui le operazioni di voto si siano svolte in prima o in seconda convocazione, preliminarmente allo scrutinio, il Presidente di seggio provvede a riscontrare il numero complessivo dei votanti al fine di verificare il raggiungimento del quorum previsto.

15.2. In caso di mancato raggiungimento del predetto quorum il Presidente del seggio dichiara non valida la votazione, redige verbale e ne dà comunicazione sul sito dell'Ordine. Le schede votate non vengono scrutinate e vengono sigillate in apposito plico e conservate per sei mesi.

15.3. Qualora la votazione sia stata dichiarata valida, il Presidente del seggio provvede al conteggio delle schede depositate nell'urna al fine di riscontrare la corrispondenza tra votanti e schede depositate nell'urna stessa.

15.4. Riscontrata la corrispondenza tra i votanti, le schede consegnate e quelle depositate nell'urna, il Presidente di seggio, nel caso di più urne, provvede a sigillare tutte le urne tranne quella contenente le schede da scrutinare. Nel caso in cui lo scrutinio, inizi il giorno successivo si deve procedere a sigillare tutte le urne. Di volta in volta procede all'apertura dell'urna successiva, al termine dello scrutinio delle schede contenute nell'urna aperta.

15.5. Sono nulle le preferenze contenute in schede che presentino scritte o segni tali che possano far riconoscere l'identità dell'elettore. Sono, altresì, nulle le schede che siano diverse da quelle consegnate dal seggio elettorale, o che non siano state compilate con l'apposita matita copiativa. È comunque nulla la scheda che

13.20. Sobald die Stimmzählung abgeschlossen ist, werden die Ergebnisse unverzüglich bekanntgegeben. Die Stimmzettel werden noch 180 Tage lang aufbewahrt.

ART. 14. PROTOKOLLE

14.1. Der Sekretär der Wahlkommission ist für die tägliche Erstellung des Protokolls aller ablaufenden Vorgänge verantwortlich.

14.2. Das Protokoll mit nummerierten Seiten muss auf jedem Blatt von allen Mitgliedern der Wahlkommission unterschrieben sein und trägt den Stempel der Kammer.

14.3. Das Protokoll muss alle nach den geltenden Vorschriften vorgeschriebenen Wahlvorgänge auflisten, sowie alle Beschwerden, Proteste, umstrittene Stimmen (ob die Stimmen zugerechnet wurden oder nicht), Beschlüsse des Präsidenten der Wahlkommission, den Ersatz der Mitglieder der Wahlkommission, die verwendeten Urnen, die abgegebenen und die annullierten Stimmzettel erwähnen. Am Ende muss die Verkündigung der Gewählten im Protokoll festgehalten werden.

ART. 15. STIMMZÄHLUNG

15.1. Für den Fall, dass die Abstimmungen im ersten oder zweiten Aufruf stattfanden, überprüft der Präsident der Wahlkommission, vor der Stimmzählung, die Gesamtzahl der Wähler, um die Erreichung des benötigten Quorums zu überprüfen.

15.2. Im Falle der Nichterfüllung des oben genannten Quorums erklärt der Präsident der Wahlkommission die Abstimmung für ungültig und erstellt eine Mitteilung für die Website der Kammer. Die verwendeten Stimmzettel werden nicht gezählt, in einen Umschlag versiegelt und für sechs Monate aufbewahrt.

15.3. Wenn die Abstimmung für gültig erklärt wurde, zählt der Präsident der Wahlkommission die in der Wahlurne abgelegten Stimmzettel, um die numerische Korrespondenz zwischen den Wählern und den in der Wahlurne abgelegten Stimmzetteln zu ermitteln.

15.4. Sobald die numerische Übereinstimmung zwischen den Wählern, den abgegebenen und den in der Wahlurne abgelegten Stimmzetteln erhoben worden ist, versiegelt der Präsident der Wahlkommission alle Wahlurnen mit Ausnahme derjenigen, die die auszuzählenden Stimmzettel enthält. Für den Fall, dass die Stimmzählung am nächsten Tag beginnt, müssen alle Wahlurnen versiegelt werden. Von Mal zu Mal wird die nächste Urne geöffnet, und zwar bis alle Stimmzettel ausgezählt sind.

15.5. Die Präferenzen der Stimmzettel, die Schriften oder Zeichen enthalten, mit denen die Identität des Wählers erkannt werden kann, sind ungültig. Zettel, die sich von denen vom Wahllokal gelieferten unterscheiden oder die nicht mit dem entsprechenden Bleistift ausgefüllt wurden, sind ebenfalls ungültig. Stimmzettel, die

SEDE LEGALE: Via Capri 36

39100 Bolzano

Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it

bolzano.ofi@pec.fnofi.it

contenga elementi di riconoscimento, intendendosi per tali i segni grafici estranei ai nomi o ad essi non essenziali, pieghe della scheda diverse da quelle segnalate, qualsiasi altro segno o macchia idoneo a distinguere una scheda dalle altre.

15.6 Fermo restando il principio di salvaguardia dell'intenzione di voto dell'elettore, nello svolgimento delle operazioni di scrutinio sono, altresì, adottati i seguenti criteri:

a) quando un candidato sia indicato unicamente con il cognome e negli elenchi compaiano più candidati con il medesimo cognome, il voto è nullo e non è conteggiato;

b) quando un candidato sia indicato con il cognome esatto ma con il nome errato, al candidato è attribuito il voto, se l'indicazione formulata non corrisponde a quello di altro candidato;

c) quando un candidato con doppio cognome sia indicato con uno solo dei due cognomi, ove il nome sia esatto il voto sarà attribuito come valido al candidato; ove manchi il nome si applica il criterio di cui alla lettera a).

15.7 Il Presidente di seggio, udito il parere degli scrutatori, decide avverso i reclami o le irregolarità delle operazioni elettorali; decide, altresì, sull'assegnazione o meno dei voti contestati per qualsiasi causa, curando che sia fatta esatta menzione nel verbale delle proposte ricevute, dei voti contestati e delle decisioni da lui adottate. I rappresentanti di lista o i candidati possono esclusivamente rendere reclami a verbale sulle decisioni assunte.

15.8 Il verbale deve contenere una graduatoria con l'indicazione di tutti i voti riportati da ciascun candidato.

15.9. Sono eletti coloro che hanno riportato il maggior numero di voti fino all'esaurimento dei posti disponibili.

15.10. In ossequio ai principi di ricambio generazionale nella rappresentanza, a parità di voti tra due o più candidati è proclamato il più giovane, in relazione alla data della deliberazione di iscrizione all'albo dell'Ordine. Nel caso di parità di tale data si tiene conto della data più recente di abilitazione all'esercizio professionale e, sussidiariamente dell'età più giovane.

ART. 16. PROCLAMAZIONE DEI RISULTATI

16.1 Ultimato lo scrutinio dei voti il risultato è immediatamente proclamato dal Presidente di seggio.

16.2. Le schede scrutinate sono conservate per 180 giorni.

16.3. I verbali, le schede nulle e le schede contestate sono conservate presso la sede dell'Ordine, per quattro anni, dopo essere state vidimate dal Presidente di seggio

Erkennungselemente enthalten, d.h. die grafischen Zeichen, die mit den Namen nichts zu tun haben oder die nicht wesentlich sind, und Stimmzettel, die anders gefaltet sind als angegeben, Stimmzettel die Zeichen oder Flecken aufweisen die sich von den anderen Stimmzetteln unterscheiden, sindungültig.

15.6. Unbeschadet des Grundsatzes der Wahrung der Stimmabsicht des Wählers werden bei der Durchführung der Stimmzählung auch folgende Kriterien zugrunde gelegt:

a) Wenn ein Kandidat nur mit dem Nachnamen angegeben wird und in den Listen mehrere Kandidaten mit dem gleichen Nachnamen aufscheinen, ist die Stimme ungültig und wird nicht gezählt;

b) Wenn ein Kandidat mit Nachnamen, aber mit dem falschen Voramen angegeben wird, erhält der Kandidat die Stimme, wenn die formulierte Angabe nicht der eines anderen Kandidaten entspricht;

c) Wenn ein Kandidat mit einem doppelten Nachnamen nur mit einem der beiden Nachnamen angegeben wird, wird die Stimme dem Kandidaten als gültig zugeordnet, wenn der Name korrekt ist. Fehlt der Vorname, so gilt das Kriterium wie bei Buchstabe a).

15.7. Der Präsident der Wahlkommission entscheidet nach Anhörung der Stimmzähler über Beschwerden oder Unregelmäßigkeiten bei den Wahlvorgängen, entscheidet auch über die Zuteilung oder die Nichtzuteilung der aus irgendeinem Grund umstrittenen Stimmen und stellt sicher, dass im Protokoll eine genaue Erwähnung der eingegangenen Vorschläge, der umstrittenen Stimmen und der von ihm getroffenen Entscheidungen erfolgt.

15.8. Das Protokoll muss eine Rangliste mit allen abgegebenen Stimmen für alle Kandidaten enthalten.

15.9. Diejenigen, die die höchste Stimmenzahl erhalten haben, werden gewählt, bis zum Erreichen der Plätze.

15.10. Um den Prinzipien des Generationswechsels gerechtzukommen, gilt bei gleicher Anzahl von Stimmen zwischen zwei oder mehreren Kandidaten derjenige als gewählt, der der Jüngste in Bezug auf das Einschreibedatum ins Berufsalbum ist. Wenn das Datum dasselbe ist, ist das jüngere Datum der beruflichen Habilitierung als ausschlaggebend, ansonsten gilt der altersmäßig jüngere Kandidat als gewählt.

ART. 16. VEROEFFENTLICHUNG DER ERGEBNISSE

16.1. Nach der Stimmzählung wird das Ergebnis unverzüglich vom Präsidenten der Wahlkommission bekannt gegeben.

16.2. Die gezählten Stimmzettel werden 180 Tage lang aufbewahrt.

16.3 Die Protokolle und die ungültigen und umstrittenen Stimmzettel werden vier Jahre lang am Sitz der

SEDE LEGALE: Via Capri 36
39100 Bolzano

Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it

bolzano.ofi@pec.fnofi.it

e dagli scrutatori, in plico sigillato sul quale l'uno e gli altri appongono la firma.

16.4. Il Presidente di seggio notifica immediatamente i risultati delle elezioni agli eletti, al Ministero della salute, ai Ministeri della giustizia, dell'Istruzione, dell'Università della Ricerca e del Lavoro e delle Politiche sociali, al Tribunale civile e penale nonché alla Federazione nazionale degli Ordini.

16.5. Nel termine di otto giorni dall'avvenuta elezione, il Consiglio direttivo e il Collegio dei Revisori eletti si riuniscono su convocazione del consigliere più anziano di età individuato per ogni organo, per procedere alla distribuzione delle cariche istituzionali e procedere alla delibera per l'individuazione del Presidente del Collegio dei revisori.

16.6. Entro trenta giorni dalla proclamazione dei risultati delle elezioni ogni iscritto all'Ordine può proporre ricorso avverso la validità delle operazioni elettorali alla Commissione Centrale per gli Esercenti le Professioni Sanitarie.

ART. 17. PROCEDURA PER LA NOMINA DEL PRESIDENTE DEL COLLEGIO DEI REVISORI

17.1. Il Consiglio direttivo nella prima seduta utile delibera l'avvio di una gara informale, per l'individuazione del Presidente del Collegio dei revisori con le seguenti modalità:

a) il Consiglio direttivo procede alla consultazione
-del Registro dei revisori legali tenuto dal Ministero dell'economia e delle finanze, consultabile al seguente indirizzo <https://www.revisionelegale.mef.gov.it/opencms/opencms/Revisione-legale/registroRevisori/> mediante la funzione Ricerca iscritto;

-dell'elenco dei Revisori dei conti degli Enti locali tenuto dal Ministero dell'interno, Dipartimento per gli affari interni e territoriali, consultabile al seguente indirizzo <https://dait.interno.gov.it/finanza-locale/revisori-enti-locali> mediante le funzioni Accedi alle banche dati ed Elenco revisori, circoscrivendo la ricerca ai Comuni di interesse, nell'ambito di competenza dell'Ordine.

b) Ricevute le offerte, il Consiglio direttivo seleziona il candidato maggiormente idoneo valorizzando i seguenti elementi:

-l'onorario richiesto per lo svolgimento dell'incarico;
-l'esperienza maturata nella revisione di Enti locali (Regioni, Province, Comuni) o altri Enti pubblici non

Berufskammer aufbewahrt, nachdem sie vom Präsidenten der Wahlkommission und den Stimmzählern in einem versiegelten und von ihnen unterschriebenen Umschlag verwahrt werden.

16.4. Der Präsident der Wahlkommission teilt die Wahlergebnisse unverzüglich den gewählten Amtsträgern, dem Gesundheitsministerium, den Ministerien für Justiz, dem Bildungsministerium, dem Ministerium für Universitäten und Forschung, den Ministerien für Arbeit und Sozialpolitik, dem Zivil- und Strafgerichtshof und dem Nationalen Verband der Berufskammer.

16.5 Innerhalb von acht Tagen nach der Wahl treten der Ratsausschuss und die gewählten Vertreter des Kollegiums der Rechnungsprüfer auf Einberufung des ältesten Mitglieds der einzelnen Gremien zusammen, um die Verteilung der institutionellen Positionen vorzunehmen und den Beschluss über die Bestimmung des Vorsitzenden des Kollegiums der Rechnungsprüfer abzufassen.

16.6. Innerhalb von dreißig Tagen nach Bekanntgabe des Wahlergebnisses kann jeder Eingeschriebene in die Kammer bei der Zentralkommission für Angehörige der Gesundheitsberufe Berufung gegen die Gültigkeit des Wahlverfahrens einlegen.

ART. 17. PROZEDUR ZUR ERNENNUNG DES PRÄSIDENTEN DES KOLLEGIUMS DER RECHNUNGSPRUEFER

17.1. Der Ratsausschuss befasst sich in seiner ersten Sitzung mit der Einleitung eines informellen Wettbewerbs, zur Auswahl des Vorsitzenden des Rechnungsprüfungsausschusses auf folgende Weise:

a) Der Ratsausschuss nimmt die Konsultation folgender Register auf:

- des vom Ministerium für Wirtschaft und Finanzen geführten Registers der gesetzlichen Rechnungsprüfer, das über folgende Adresse eingesehen werden kann <https://www.revisionelegale.mef.gov.it/opencms/opencms/Revisione-legale>

unter Verwendung der Suchfunktion "ricercar iscritto";

- die Liste der vom Innenministerium, Abteilung für innere und territoriale Angelegenheiten, geführten Registers Rechnungsprüfer der örtlichen Körperschaften einsehbar unter der folgenden Adresse https://dait.interno.gov.it/finanza_locale/revisori-enti-locali über die Funktionen „Accedi alle banche dati“ und „Elenco revisori“ mittels Eingabe der interessierten Gemeinden.

b) Sobald die Angebote eingegangen sind, wählt der Ratsausschuss den am besten geeigneten Kandidaten unter Bewertung folgender Elemente aus: - das zur Ausführung des Auftrags geforderte Honorar; - die Erfahrungen, die bei der Überprüfung lokaler Behörden

SEDE LEGALE: Via Capri 36

39100 Bolzano

Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it

bolzano.ofi@pec.fnofi.it

economici;

-l'esperienza maturata nella consulenza ad Ordini professionali, Enti locali ed altri Enti pubblici non economici.

ART. 18. ELEZIONI SUPPLETIVE

18.1 Se i componenti del Consiglio direttivo o del Collegio dei Revisori nel corso del quadriennio per cui esso è eletto, sono ridotti, per qualsiasi causa, a meno della metà, si procede entro quindici giorni ad elezioni suppletive secondo quanto previsto dai precedenti articoli.

18.2. I consiglieri eletti in sostituzione di quelli cessati durano in carica sino alla scadenza del predetto quadriennio.

18.3. Le disposizioni si applicano anche nei casi di cessazione dell'intero Consiglio direttivo o del Collegio dei Revisori. In questo caso sarà il Presidente del Consiglio direttivo ad adottare i provvedimenti necessari alla indizione delle elezioni.

ART. 19. COORDINAMENTO E POTERI DELLA FEDERAZIONE NAZIONALE

19.1. La Commissione Centrale della Federazione nazionale supporta tutte le Commissioni straordinarie degli Ordini per assicurare l'ordinato svolgimento dell'intero iter elettorale.

19.2. Per parte loro, le Commissioni straordinarie degli Ordini informano tempestivamente la Federazione nazionale sulla prosecuzione dell'iter di predisposizione.

19.3. Costituisce causa di rimozione dei Commissari straordinari l'immotivato ritardo nella convocazione dell'Assemblea elettiva e la mancata predisposizione di quanto necessario, salvi gli aspetti disciplinari.

(Regionen, Provinzen, Gemeinden) oder bei anderen öffentlichen Verwaltungen und Ämtern gesammelt wurden; - die Erfahrung durch Beratung von Berufsverbände und Berufskammern, Kommunen und anderen Körperschaften des öffentlichen Rechts.

ART. 18. ZUSÄTZLICHE WAHLEN

18.1. Wenn die Mitglieder des Ratsausschusses, der Albums-Kommissionen oder des Kollegiums der Rechnungsprüfer während der vierjährigen Amtszeit, für die sie gewählt werden, aus irgendeinem Grund auf weniger als die Hälfte reduziert werden, führt man innerhalb von fünfzehn Tagen eine Nachwahl gemäß den Bestimmungen gemäß der vorhergehenden Artikel durch.

18.2. Die zum Nachrücken gewählten Mitglieder bleiben bis Ablauf des Vier-Jahres-Zeitraums im Amt.

18.3. Die Bestimmungen gelten auch beim Rücktritt des gesamten Ratsausschusses oder des gesamten Kollegiums der Rechnungsprüfer. In diesem Fall ergreift der Präsident des Ratsausschusses die erforderlichen Maßnahmen, um die Wahlen abzuhalten.

ART. 19. KOORDINIERUNG UND BEFUGNISSE DES NATIONALE VERBANDES

19.1. Die zentrale Kommission des Nationalen Verbandes unterstützt alle ausserordentlichen Kommissionen um den geordnetem Ablauf der Wahlprozeduren zu versichern.

19.2. Die ausserordentlichen Kommissionen informieren, ihrerseits, den Nationalen Verband pünktlich bezüglich dem Vorschreiten der Vorbereitungen.

19.3. Die unmotivierter Verspätung der Einberufung der Wahlversammlung und die fehlende Vorbereitung der Materialien kann zur Entfernung der ausserordentlichen Kommissare bringen, ausser Disziplinärmaßnahmen.

Die Übersetzung ins Deutsche ist ohne Gewähr. Man weist darauf hin, dass für etwaige Anfechtungen immer die italienische Version zur Rate gezogen wird.

SEDE LEGALE: Via Capri 36
39100 Bolzano
Telefono

C.F. 94155150215

bolzano.ofi@fnofi.it bolzano.ofi@pec.fnofi.it